

SK

Strana 1 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Vysoko účinné mazivo 500 ml
Art.: 147663

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Mazivo

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

SK

Berner SK Berner s r.o., Jesenského 1, 962 12 Detva, Slovensko
Telefónne číslo:(+421) 45 5410 245, Fax:(+421) 45 5410 255
berner@berner.sk, www.berner.sk

Podrobnosti o dodávateľoch, ktorým je karta bezpečnostných údajov k dispozícii, je uvedený v oddiele 16 tejto karty bezpečnostných údajov.

E-mailová adresa povolaneho odbornika: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de -
NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

SK

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Trieda	Kategória	výstražné upozornenie
---------------	------------------	------------------------------

nebezpečnosti	nebezpečnosti	
----------------------	----------------------	--

Asp. Tox.

1

H304-Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

SK

Strana 2 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

STOT SE	3	H336-Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Aquatic Chronic	2	H411-Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Aerosol	1	H222-Mimoriadne horľavý aerosól.
Aerosol	1	H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)



Nebezpečenstvo

H336-Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. H411-Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H222-Mimoriadne horľavý aerosól. H229-Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

P210-Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P211-Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. P251-Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. P261-Zabráňte vdychovaniu pár alebo aerosólov. P273-Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P312-Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára. P410+P412-Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

EUH066-Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Bez dostatočného vetrania možnosť vytvárania explozívnych zmesí.

Uhlíkovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán

Pentán

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Aerosól

3.1 Látka

nerel.

3.2 Zmes

SK

Strana 3 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Pentán	Látka, pre ktorú platí expozičná medzná hodnota EÚ.
Registračné číslo (REACH)	01-2119459286-30-XXXX
Index	601-006-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-692-4
CAS	109-66-0
% Rozsah	40-60
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411 Flam. Liq. 1, H224

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán	
Registračné číslo (REACH)	01-2119484651-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-254-9 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-49-0)
% Rozsah	1-<10
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) vid' oddiel 16.

Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!

To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poradte s lekárom.

Pri bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a privolajte lekársku pomoc.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

Prehltnutie

Nevyvolávajte zvracanie, okamžite vyhľadajte lekára.

Nebezpečenstvo poruchy dýchania.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch použitia v oddiele 4.1.

Môžu sa vyskytnúť:

Podráždenie dýchacích ciest

Kašeľ

SK

Strana 4 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Bolesti hlavy

Závrat

Ovplyvnenie/poškodenie centrálného nervového systému

Narkotizačný účinok.

Bezvedomie

Pri dlhodobom kontakte:

Dermatitída (zápal pokožky)

Vysušenie pokožky.

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavia až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd vody

CO₂

Hasiaci prášok

Pri veľkých ohniskách požiaru:

Prúd vody/pena odolná proti alkoholu

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Uhľovodíky

Toxické produkty pyrolýzy.

Nebezpečenstvo výbuchu pri dlhšom zahrievaní.

Výbušné zmesi pary/vzduchu alebo plynu/vzduchu

5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

Ohrozené nádoby chladte vodou.

Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odstráňte zápalné zdroje, nefajčite.

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a inhalácii.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie, pivníc, pracovných jám alebo do iných miest, na ktorých by mohlo byť nahromadenie nebezpečné.

Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pri úniku aerosolu/plynu zabezpečte dostatočný prívod čerstvého vzduchu.

Účinná látka:

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

SK

Strana 5 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8 , rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabráňte vdychovaniu výparov.
 Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.
 Nepribližujte sa k zápalným zdrojom - nefajčite.
 Príp. urobte opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
 Nepoužívajte na horúce povrchy.
 Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.
 Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.
 Dodržiavajte pracovný postup podľa návodu na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
 Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
 Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
 Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolaným osobám znepriístupniť.
 Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.
 Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavreté.
 Dodržiavajte osobitné predpisy pre aerosoly!
 Dodržiavajte špeciálne podmienky pre skladovanie.
 Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C.
 Skladujte na dobre vetranom mieste.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

SK Chem. označenie	Pentán	% Oblasť:40-60
NPEL (priemerný) : 1000 ppm (3000 mg/m ³) (NPEL (priemerný, EÚ))	NPEL (hraničný) : ---	---
Postupy monitorovania:	- Compur - KITA-113 SB(C) (549 368) - Draeger - Pentane 100/a (67 24 701) DFG (D) (Loesungsmittelgemische Meth. Nr. 1), DFG (E) (Solvent mixtures 1) - 1998, 2002	
BMH: ---	Iné údaje: ---	
SK Chem. označenie	Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán	% Oblasť:1-<10
NPEL (priemerný) : 1200 mg/m ³ (AGW)	NPEL (hraničný) : 2(II) (AGW)	---
Postupy monitorovania:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
BMH: ---	Iné údaje: ---	

SK

SK

Strana 6 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

Chem. označenie	Bután	% Oblasť:
NPEL (priemerný) :	1000 ppm (EX) (ACGIH)	NPEL (hraničný) : ---
Postupy monitorovania:	- Compur - KITA-221 SA (549 459)	
BMH:	---	Iné údaje: ---
Chem. označenie	Propán	% Oblasť:
NPEL (priemerný) :	1000 ppm (ACGIH)	NPEL (hraničný) : ---
Postupy monitorovania:	- Compur - KITA-125 SA (549 954)	
BMH:	---	Iné údaje: ---
Chem. označenie	Minerálny olej-hmla	% Oblasť:
NPEL (priemerný) :	5 mg/m3 (oleje minerálne, rafinované)	NPEL (hraničný) : ---
Postupy monitorovania:	- Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371) - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
BMH:	---	Iné údaje: ---

Pentán						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – voda		PNEC	0,23	mg/l	
	Životné prostredie – sediment		PNEC	1,2	mg/kg	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	0,55	mg/kg	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		DNEL	3,6	mg/l	
	Životné prostredie – periodické uvoľňovanie		PNEC	0,88	mg/l	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	214	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	643	mg/m3	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	214	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	432	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	3000	mg/m3	

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1301	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1377	mg/kg bw/day	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	1131	mg/m3	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	13964	mg/kg bw/day	

SK

Strana 7 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	5306	mg/m ³	
-------------------------	---------------------	-------------------------------	------	------	-------------------	--

Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie

Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – oral (potrava pre zvieratá)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty. (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EU). | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty. Vyšetřovaný materiál: M = moč, Al = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.

8.2 Kontroly expozície

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvodušením.

V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.

Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.

Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetřovania meraním a nemeraním.

Tie sú opísané pomocou napr. normy BS EN 14042.

Norma BS EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:

Ochranné okuliare tesne priliehajúce s bočnými štítmami (EN 166).

Ochrana kože - Ochrana rúk:

Ochranné rukavice odolné proti rozpúšťadlám (EN 374).

Prípadne

Ochranné rukavice z Neoprene® / z polychloroprénu (EN 374).

Ochranné rukavice z nitrilu (EN 374).

Minimálna hrúbka vrstvy v mm:

>= 0,5

Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:

>= 480

Odporúča sa krém na ochranu rúk.

SK

Strana 8 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.
Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.

Ochrana kože - Iné:

Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávmi).

Ochrana dýchacích ciest:

Pri prekročení NPHV.

Filter A2 P2 (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, biela

Pri vysokých koncentráciách:

Ochranný dýchací prístroj (izolačná ochranná maska) (napr. EN 137 alebo EN 138)

Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Tepelná nebezpečnosť:

Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.

Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.

Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.

Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.

Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvanosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.

Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:	Aerosól. Účinná látka: kvapalná.
Farba:	Žltý
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčený
Hodnota pH:	nerel.
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	-44,5 °C (Účinná látka)
Teplota vzplanutia:	Neurčený
Rýchlosť odparovania:	nerel.
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	nerel.
Dolný limit výbušnosti:	1,1 Vol-%
Horný limit výbušnosti:	10,9 Vol-%
Tlak pár:	8300 hPa (20°C)
Hustota pár (vzduch = 1):	Neurčený
Hustota:	0,65 g/cm ³ (20°C)
Hustota:	0,702 g/cm ³ (Účinná látka)
Hustota sypaného materiálu:	nerel.
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Nerozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	200 °C (Zápalná teplota)
Teplota samovznietenia:	Nie
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	<20,5 mm ² /s (40°C, Účinná látka)

SK

Strana 9 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný. Možná tvorba výbušných alebo ľahko zápalných zmesí pár so vzduchom.
Oxidačné vlastnosti:	Nie
9.2 Iné informácie	
Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	78 % (Organické rozpúšťadlá)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri aj oddiel 7.

Ohrev, otvorený plameň, zápalné zdroje

Nárast tlaku vedie k nebezpečenstvu prasknutia.

Vznik elektrostatického náboja

10.5 Nekompatibilné materiály

Pozri aj oddiel 7.

Zabráňte kontaktu so silnými oxidačnými činidlami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pozri aj oddiel 5.2

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:						ú.n.s.d.
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.

SK

Strana 10 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.

Pentán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>5000	mg/kg	Potkan	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>5	mg/l/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosól
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	>25,3	mg/l/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nebezpečné pary
Poleptanie kože/podráždenie kože:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý, Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ľahko dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie (Vdychovanie a kontakt s pokožkou)
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Karcinogenita:						Negatívny
Reprodukčná toxicita:					OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negatívny, Analogický záver
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):					OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Negatívny
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno

SK

Strana 11 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Symptómy:						vysušenie pokožky., dýchavičnosť, kašeľ, horúčka, omámenie, závrat, nevoľnosť, bolesti hlavy, bezvedomie, pálenie slizníc nosa a hltana
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE), inhalatívne:						Nedráždivý (dýchacie cesty).

Uhl'ovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	>16750	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>3350	mg/kg	Králik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	259354	mg/m ³	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Dráždivý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Myš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Nie (Kontakt s pokožkou)
Aspiračná nebezpečnosť:						Áno
Symptómy:						omámenie, bezvedomie, poruchy srdca a krvného obehu, bolesti hlavy, kŕče, ospalosť, dráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie

Bután						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	658	mg/l/4h	Potkan		
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Aspiračná nebezpečnosť:						Nie

SK

Strana 12 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

Symptómy:						ataxia, dýchacie problémy, omámenie, bezvedomie, omrzliny, narušenie srdcového rytmu, bolesti hlavy, kŕče, omámenie, závrat, nevoľnosť a zvracanie
-----------	--	--	--	--	--	--

Propán						
Toxicita / Účinok	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, inhalatívne:	LC50	658	mg/l/4h	Potkan		
Poleptanie kože/podráždenie kože:						Nedráždivý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						Nedráždivý
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Reprodukčná toxicita (Vývojová toxicita):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development Tox. Screening Test)	
Aspiračná nebezpečnosť:						Nie
Symptómy:						dýchacie problémy, bezvedomie, omrzliny, bolesti hlavy, kŕče, dráždenie sliznice, závrat, nevoľnosť a zvracanie

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na životné prostredie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Vysoko účinné mazivo 500 ml
Art.: 147663

SK

Strana 13 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Toxicita / Účinek	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre dafnie:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre riasy:							ú.n.s.d.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							ú.n.s.d.
12.3. Bioakumulačný potenciál:							ú.n.s.d.
12.4. Mobilita v pôde:							ú.n.s.d.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							ú.n.s.d.
12.6. Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.
Iné informácie:	AOX		0	%			Neobsahuje organicky viazané halogény, ktoré môžu prispieť k hodnote AOX v odpadovej vode.
Iné informácie:							DOC - stupeň eliminácie (organické komplexotvorné látky) >= 80%/28d: nerel.

Pentán

Toxicita / Účinek	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	4,26	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	2,7	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	10,7	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	72h	7,51	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	87	%			
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							Ľahko biologicky odbúrateľný, Fotochemické odbúravanje v atmosfére.

SK

Strana 14 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		3,39				
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

Uhľovodíky, C6, izoalkány, <5% n-hexán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	48h	>1	mg/l	Oryzias latipes		Analogický záver
12.1. Toxicita pre ryby:	NOEC/NOEL	28d	4,09	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	31,9	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	7,14	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	LC50	48h	3,87	mg/l	Daphnia magna		Analogický záver
12.1. Toxicita pre riasy:	NOELR	72h	30	mg/l	Raphidocelis subcapitata		
12.1. Toxicita pre riasy:	ErC50	72h	55	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		Analogický záver
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	13,56	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	QSAR	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	98	%			L'ahko biologicky odbúrateľný (Analogický záver)
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Kow		4				
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

Bután

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toxicita pre dafnie:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		2,98				Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3).
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

SK

Strana 15 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

Propán

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.3. Bioakumulačný potenciál:	Log Pow		2,28				Neočakáva sa žiaden pomenovania hodný bioakumulačný potenciál (LogPow 1-3).
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							Bez obsahu PBT, Bez obsahu vPvB

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

16 05 04 plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky

13 02 05 nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Stále naplnené dózy s aerosólmi likvidujte ako problematický odpad.

Vyprázdnené dózy aerosólov likvidujte ako hodnotný odpad.

Pre nerecyklovaný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Odporúčanie:

Nevyčistené nádoby neprederavujte, nerezte ani nezvárajte.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Všeobecné údaje

14.1. Číslo OSN: 1950

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1

14.4. Obalová skupina: -

Klasifikačný kód: 5F

LQ: 1 L

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: D

Námorná doprava (Kód IMDG)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

AEROSOLS (PENTANES)

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1



SK

Strana 16 z 21
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
 Platné od: 17.05.2019
 Dátum tlače PDF: 17.05.2019
 Vysoko účinné mazivo 500 ml
 Art.: 147663

14.4. Obalová skupina: -
 EmS: F-D, S-U
 Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): Áno
 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: environmentally hazardous

Letecká doprava (IATA)

14.2. Správne expedičné označenie OSN: Aerosols, flammable
 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1
 14.4. Obalová skupina: -
 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje



14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Osoby poverené prepravou nebezpečných materiálov musia byť vyškolené.
 Všetky osoby, ktoré sa zúčastňujú prepravy, musia dodržiavať bezpečnostné predpisy.
 Je potrebné vykonať opatrenia, aby sa zabránilo poškodeniam.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Náklad sa uskutoční ako kusový náklad a nie hromadný, preto nie je vhodný.
 Tu sa neprihliada na predpisy pre menšie množstvá.
 Rizikové číslo a kódovanie balenia na požiadanie.
 Dodržiavajte zvláštne predpisy (special provisions).

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:
 Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 1 - Výrobku zodpovedajú nasledujúce kategórie (podľa okolností sa musia zohľadniť aj ďalšie v závislosti od skladovania, manipulácie atď.):

Kategórie nebezpečnosti	Poznámky k prílohe I	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek nižšej úrovne	Kvalifikačné množstvo (v tonách) nebezpečných látok podľa článku 3 ods. 10 na uplatňovanie - požiadaviek vyššej úrovne
E2		200	500
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

Smernica 2012/18/EÚ ("Seveso-III"), príloha I, časť 2 - Výrobok obsahuje nasledujúce látky uvedené v zozname:

Položka č.	Nebezpečné látky	Poznámky k prílohe I	Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie - požiadaviek nižšej úrovne	Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie - požiadaviek vyššej úrovne
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Pri priradovaní kategórií a množstvových limitov sa musia vždy brať na zreteľ poznámky v prílohe I Smernice 2012/18/EÚ, najmä tu uvedené v tabuľkách a pozn. 1 - 6.

SK

Strana 17 z 21
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
Platné od: 17.05.2019
Dátum tlače PDF: 17.05.2019
Vysoko účinné mazivo 500 ml
Art.: 147663

Smernica 2010/75/EÚ (VOC): 78 %

Dodržiavajte nariadenia pre prípad havárie.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 2, 3, 8, 11, 12, 16
Vyžaduje sa školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečným tovarom.
Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.
Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Použitá metóda posudzovania
Asp. Tox. 1, H304	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
STOT SE 3, H336	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aquatic Chronic 2, H411	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aerosol 1, H222	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.
Aerosol 1, H229	Zaradenie na základe formy alebo stavu agregátu.

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií (uvedených v oddieloch 2 a 3).

H224 Mimoriadne horľavá kvapalina a pary.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť

STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Narkotické účinky

Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické

Aerosol — Aerosóly

Flam. Liq. — Horľavá kvapalina

Skin Irrit. — Dráždivosť kože

SK

Strana 18 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Gubacsi út 6/b
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner,S.A.
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

SK

Strana 19 z 21
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017
Platné od: 17.05.2019
Dátum tlače PDF: 17.05.2019
Vysoko účinné mazivo 500 ml
Art.: 147663

Berner Pulitti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pulitti.com
www.berner-pulitti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savéca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
ÝSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

AC Article Categories (= Kategórie výrobkov)
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Adsorbierbare organische halogenierte Verbindungen
atd., pod. a tak ďalej, podobné
ATE Acute Toxicity Estimate (= Odhad akútnej toxicity) podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentračný faktor)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-Di-*t*-butyl-4-metyl-fenol)
BMH Biologické medzné hodnoty (NV 471/2011)
BOD Biochemical oxygen demand (= Biochemická spotreba kyslíka - BSK)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum

SK

Strana 20 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service
cca. sirka / asi
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
COD Chemical oxygen demand (= Chemická spotreba kyslíka - CHSK)
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpustený organický uhlík)
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
EHP Európsky hospodársky priestor
EHS Európske hospodárske spoločenstvo
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN Európska norma
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories (= Kategória uvoľňovania do životného prostredia)
ES Európske spoločenstvo
EÚ Európska únia
Fax. Faxové číslo
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP Halocarbon Global Warming Potential
IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
IBC Intermediate Bulk Container
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
LQ Limited Quantities
napr. napríklad
neods. neodskúšané
nerel. nerelevantné
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
NPEL, TSH NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný, NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota) (NV 355/2006). TSH = Technické smerné hodnoty (NV 83/2015)
ODP Ozone Depletion Potential (= Potenciál rozkladu ozónu)
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
org. organický
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= polycyklických aromatických uhľovodíkov)
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)
PC Chemical product category (= Kategória chemických produktov)
PE Polyetylén
PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
pozn. poznámka
PROC Process category (= Kategória procesov)

SK

Strana 21 z 21

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

Revízia / verzia: 17.05.2019 / 0018

Nahrádza verziu z dňa / verzia: 05.02.2019 / 0017

Platné od: 17.05.2019

Dátum tlače PDF: 17.05.2019

Vysoko účinné mazivo 500 ml

Art.: 147663

PTFE Polytetrafluóretylén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respektíve

RID Rčglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samourýchľujúca teplota rozkladu)

SU Sector of use (= Sektor použitia)

SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)

Tel. Telefón

ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretická spotreba kyslíka - ThOD)

TOC Total organic carbon (= Celkový organický uhlík)

u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Nariadenie o horľavých kvapalinách (Rakúsko))

VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)

wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.
Ručenie vylúčené.